

Language, Usage and Cognition

Language demonstrates structure while at the same time showing considerable variation at all levels: languages differ from one another while still being shaped by the same principles; utterances within a language differ from one another while still exhibiting the same structural patterns; languages change over time, but in fairly regular ways. This book focuses on the dynamic processes that create languages and give them their structure and their variance. Joan Bybee outlines a theory of language that directly addresses the nature of grammar, taking into account its variance and gradience, and seeks explanation in terms of the recurrent processes that operate in language use. The evidence is based on the study of large corpora of spoken and written language, and what we know about how languages change, as well as the results of experiments with language users. The result is an integrated theory of language use and language change which has implications for cognitive processing and language evolution.

JOAN BYBEE is Distinguished Professor Emerita in the Department of Linguistics at the University of New Mexico. Her previous publications include *Phonology and Language Use* (Cambridge, 2001) and *Frequency of Use and the Organization of Language* (2007).



Language, Usage and Cognition

Joan Bybee

University of New Mexico





> CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Cambridge University Press

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521616836

© Joan Bybee 2010

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2010

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data Bybee, Joan L.

Language, usage, and cognition / Joan Bybee.

p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-521-85140-4 - ISBN 978-0-521-61683-6 (pbk.)

1. Language and languages—Usage. 2. Cognitive grammar.

3. Linguistc change. I. Title.

P301.B84 2010

415-dc22 2010003266

ISBN 978-0-521-85140-4 Hardback ISBN 978-0-521-61683-6 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



Contents

List of figures		<i>page</i> vi
List of tables		vii
Acknowledgements		ix
1	A usage-based perspective on language	1
2	Rich memory for language: exemplar representation	14
3	Chunking and degrees of autonomy	33
4	Analogy and similarity	57
5	Categorization and the distribution of constructions in corpora	76
6	Where do constructions come from? Synchrony and diachrony in a usage-based theory	105
7	Reanalysis or the gradual creation of new categories? The English Auxiliary	120
8	Gradient constituency and gradual reanalysis	136
9	Conventionalization and the local vs. the general: Modern English <i>can</i>	151
10	Exemplars and grammatical meaning: the specific and the general	165
11	Language as a complex adaptive system: the interaction of cognition, culture and use	194
Not	es	222
Bibliography		226
Index		246

V



Figures

2.1	Lexical connections for the [b] in bee, bet, bea, baa,	
	ban, bin	page 21
2.2	Phonological and semantic connections yield Past in	
	played, spilled, spoiled, banned, rammed	23
2.3	The internal structure of <i>unbelievable</i> as a derivative of its	
	relations with other words	23
2.4	An idiom as analysable into component words	26
5.1	Hyperbolic uses of drive someone crazy, mad, nuts and	
	up the wall from the 1920s to the 2000s	82
5.2	Literal vs. hyperbolic uses of drive someone mad from	
	the 1920s to the 2000s	83
8.1	Network of connections between in spite of and its	
	component words	139
10.1	Exemplar representation of Middle English meanings of	
	can and their persistence across time from Old English to	
	Present Day English	171

vi



Tables

	and unfavourable preceding phonological environment	
	with low and high FFC	page 42
3.2	Number of items preceding and following don't	44
3.3	Frequencies of forms of have and have to in the BNC	47
4.1	Proportion of <i>no</i> -negation	70
5.1	Number of adjectives used with quedarse related to solo	
	in the spoken and written corpus	86
5.2	Adjectives with quedarse grouped with inmóvil indicating	
	motionlessness	86
5.3	Adjectives with quedarse grouped with sorprendido	87
5.4	Fifteen mothers' most frequent verbs and number of verb types	s
	for three constructions in Bates et al. (1988) corpus	89
5.5	Adjectives with quedarse indicating bodily states	92
5.6	Adjectives with volverse	93
5.7	Adjectives with hacerse	93
5.8	Number of occurrences and number of types with a human subject and an adjective in a spoken corpus of 1.1 million	
	words and a written corpus of about one million words	94
5.9	Comparison of acceptability judgements, Collostructional	24
3.9	Strength and frequency in construction for adjectives	
	with quedarse	100
5.10	Comparison of acceptability judgements, Collostructional	100
5.10	Strength and frequency in construction for adjectives	
	with ponerse	101
7.1	Increase in frequency of auxiliaries (modals, be in passive	101
7.1	and perfect, <i>have</i> in perfect) compared to finite main verbs	
	(with or without do) and be as a main verb	125
7.2	Questions occurring with a main verb (whether used	123
1.2	with do or the main verb inverted), forms of be and the	
	modals and perfects	126
	modals and perfects	120

3.1 Word-initial /s/ reduction rates for words with favourable



viii	List of tables	
7.3	Negatives with <i>not</i> , numbers showing main verbs (whether used	
	with do or not), forms of be and the modals and perfects	128
7.4	Negative declaratives and questions are much less frequent	
	than affirmative declaratives	131
7.5	Distribution of finite main verbs, forms of be, modals and	
	perfects in affirmative declarative clauses	131
7.6	Type/token ratios for questions with main verb inverted and	
	questions with do inverted	132
7.7	Type/token ratios for negatives with not appearing after a	
	finite main verb, and with do (or don't)	132
8.1	The ten most frequent items occurring before and	
	after will and 'll	137
8.2	Prefabs (as percentage of aux and of gerund; all time	
	periods combined)	149
9.1	Comparison of frequency of $can + verb$ to $can't + verb$	153
9.2	Contexts for can think and can't think	154
9.3	Items following can believe and can't believe	155
9.4	Contexts for can say and can't say	156
9.5	Categories following can afford and can't afford	157
9.6	Material verbs with can and can't	159
9.7	Number of occurrences in Switchboard of four expressions	160
9.8	Distribution in Switchboard of items following four phrases	
	(about 100 tokens each studied), pragmatically determined	160
9.9	Distribution in Switchboard of items following four phrases	161
10.1	Simple present and progressive marking in	
	non-modal predicates	181



Acknowledgements

A researcher's primary debt is to her teachers, students and colleagues, with whom she has exchanged ideas, critiques and inspiration over the years. In my case, a whole community of linguists exploring functional issues, diachronic change, typology and usage effects are cited in the pages of this work for contributing to it through their example and support. This book is based on a forty-year tradition of functional-typological and cognitive linguistics and is dedicated to the men and women who during this period showed the courage to think outside the (black!) box. The book aspires to sum up their work from my own perspective, to apply a consistent set of hypotheses to phonology, morphosyntax and semantics, and to formulate specific new hypotheses about how domain-general processes contribute to the structuring of language.

As for contributions of a more personal nature, I am honoured to name two of my closest friends and colleagues, Sandra Thompson and Rena Torres Cacoullos, who lent personal support and provided their scholarly perspective on drafts of various chapters. I also thank Clay Beckner, who worked with me on Chapters 5 and 8, and came up with much of the data and many of the arguments cited in Chapter 8 (as we collaborated on a paper on a similar topic). I am also grateful to Ben Sienicki for technical support and to Shelece Easterday for constructing the index.

Finally, to my family and friends, who support my activities in many ways, and to my husband, Ira Jaffe, I extend heartfelt thanks.